



2024 春季資優課程
2024 Spring Program for the Gifted & Talented

報名表
Application Form

Form No. 1

有關各個科目的詳細內容，請參閱「資優計劃」網頁 (<https://www.fed.cuhk.edu.hk/pgt/>) 2024 春季資優課程「課程簡介」。For details of the courses, please refer to the **Course Description of the 2024 Spring Program for the Gifted & Talented** posted on the website (<https://www.fed.cuhk.edu.hk/pgt/>) of the Program for the Gifted & Talented (PGT).

截止報名日期 Application Deadline: 2024 年 1 月 18 日 18 January 2024 (以郵戳為準 Postmarked date)

報名費 Application Fee: HK\$250 (以每份報名表計算。家庭領取綜援的學生可獲豁免報名費。請附上領取綜援證明文件副本 For each application form. **Students from families receiving CSSA are exempted from application fee.** Please attach copy of proof when submitting your application.)

每份申請均須由評審委員會進行甄選，故不保證申請能獲派課程學位，已繳付之報名費在任何情況下均**不獲退還**。Each application has to go through the selection process by the Admission Committee, thus course offer is not guaranteed. Application fee paid is **NOT refundable** under any circumstances.

評估 Assessment: 申請人須參加以下**其中一節**由「資優計劃」安排的筆試評估。Applicants have to attend a written assessment in **one of the following** sessions assigned by PGT: **3 February 2024 (Sat) AM / PM 或 OR 17 February 2024 (Sat) AM / PM**

評估安排將以電郵方式通知申請人。如申請人於**2024 年 1 月 30 日仍未收到「評估通知書」**，請儘快聯絡「資優計劃」。申請人若沒有預先通知「資優計劃」而缺席評估，將被視作**放棄報名**（報名費概不退還）。All applicants will be notified of their assessment details by email. **If the applicant has NOT received the Assessment Notification by 30 January 2024**, please contact PGT. Absence from assessment without prior notice to PGT will be considered as **withdrawal from application** (application fee is non-refundable).

報名方法 Application Method:

網上報名 Apply online (網址 Website: <https://cuhk.hk/pgt-application/>)

於網上填寫電子報名表、上傳所需文件及可選擇網上繳交報名費。Fill in the electronic form, upload the required documents, and choose to pay the application fee online.

或 OR **郵遞 By Post** (將下列文件寄往 新界沙田香港中文大學王福元樓 703 室「資優計劃」。Submit the documents listed below by post to "Program for the Gifted and Talented, Room 703, Wong Foo Yuan Building, The Chinese University of Hong Kong, Shatin, N.T.")

- 文件 填妥及已簽署的報名表 Form No.1 The completed and signed Application Form (Form No.1);
- Documents:** 最近期學校成績報告副本 A copy of the most recent school report;
- 報名費支票（抬頭「香港中文大學」）Application fee cheque (made payable to "The Chinese University of Hong Kong");
- 相關文件副本，如獎項、證書或智力評估報告等（「資優計劃」學員**毋須重複遞交相同的證書或文件**）Copies of related supporting documents (e.g., awards, certificates, IQ test report, etc. **PGT student members need NOT resubmit the same supporting documents**);
- 學校推薦表 Form No.2 (由學校推薦人或申請人於 2024 年 1 月 26 日或之前呈交。**曾修讀「資優計劃」課程的學員**毋須**提交學校推薦表。**) School Recommendation Form (Form No.2) (To be submitted by the school referee or the applicant on or before 26 January 2024. **Student who has taken PGT course(s) before is NOT required to submit the School Recommendation Form.**)

申請人請填妥所需欄目。如資料不足，評審委員會可能無法處理有關報名。Applicants are advised to provide all the information requested in the form where applicable, failing which the Admission Committee may not be able to process and consider the application.

個人資料 PERSONAL INFORMATION

申請人姓名 (須與香港身份證相符)

Applicant's Name (as printed on HKID Card): (Surname) _____ (Given Name) _____ (中文 _____)

出生日期 _____ 日 _____ 月 _____ 年 _____ 年齡 _____ 年級 _____ 香港身份證/出生證明書號碼 _____ 性別 男 女
Date of Birth: _____ (dd) _____ (mm) _____ (yy) Age: _____ Grade: _____ HKID/Birth Certificate No.: _____ Gender: M F

通訊地址 (請以英文正楷填寫)

Correspondence Address: _____ 室 Room _____ 樓 Floor _____ 座 Block _____ 大廈名稱 Building _____

香港 H.K. 九龍 Kln. 新界 N.T.

屋苑/街道及門牌號碼 Estate/Street and Number

地區 District

住宅電話號碼 _____ 學生手提電話 _____
Home Phone No.: _____ Student's Mobile No.: _____

電郵地址 _____
Email Address: _____

申請人有沒有做過智力評估? 沒有 有 (請提供副本)
Has the applicant taken any IQ test before? No Yes (Please provide a copy)

香港中文大學「資優計劃」學員編號 (如適用) _____
CUHK PGT Student Number (if applicable) _____

學校名稱 (英文)

班主任姓名#

School Name: _____ Name of Home Room Teacher#: _____

#「資優計劃」可能會聯絡申請人的班主任，以了解申請人的情況。PGT may contact the home room teacher for further information of the applicant.

家長或監護人資料 PARENT OR GUARDIAN INFORMATION

父親/監護人姓名 _____ (中文 _____) 聯絡電話號碼 _____
Name of Father/Guardian: _____ Contact No.: _____

職業 _____ 職位或職級 _____ 教育程度 _____
Occupation: _____ Position/Rank: _____ Education Level: _____

母親/監護人姓名 _____ (中文 _____) 聯絡電話號碼 _____
Name of Mother/Guardian: _____ Contact No.: _____

職業 _____ 職位或職級 _____ 教育程度 _____
Occupation: _____ Position/Rank: _____ Education Level: _____

科目選擇 CHOICE OF COURSE

申請人可按自己的**興趣、強項及現就讀年級**於每份報名表選擇最多三個志願，並依次填上**科目編號**。如成功獲取錄，每份報名表只會獲提供所選的其中一個科目的學位。如欲於同期修讀多於一個科目，須遞交多份報名表。Applicant can have three choices of course in each application form according to his/her **interest, strength, and current grade level**, and rank order the choices using the **Course Codes**. If successfully admitted, each application form will be offered only **ONE** course among your choices. If you wish to apply for enrolment in more than one course, please submit separate applications.

第一志願 1st Choice: - 第二志願 2nd Choice: - 第三志願 3rd Choice: -

家長講座 PARENT SEMINAR (詳情請參閱「課程簡介」最後一頁 Please refer to the last page of the Course Description for details)

如報名參加下列家長講座，學生的評估活動將獲安排在同時段進行。家長講座入場券及學生評估安排將隨「評估通知書」發出。If parents apply for the following parent seminar, student applicant's assessment will be assigned to the same time slot. Seminar ticket(s) and assessment details will be sent to the applicant with the Assessment Notification.

申請人家長會參加下列家長講座嗎？Will parents of the applicant attend the following Parent Seminar? 會 Yes 不會 No

如會，請 出擬參加的講節。講座費用：**每位 HK\$200；父母二人同行 HK\$300**。有經濟困難的家長可先致電申請免費參加下列家長講座。 If YES, please select the session. Seminar fee: **HK\$200 for each participant; HK\$300 for father & mother together**. Parents who have financial difficulties may call ahead to apply to attend the seminar for free.

家長講座 Parent Seminar (語言 Language: 粵語 Cantonese)	講節 Session	與申請人關係 Relationship with the applicant			
		父親 Father	母親 Mother	父母二人同行 Father & Mother	其他 Others
「香港資優教育現況和相關資源」 Gifted Education and Related Resources in Hong Kong (包括介紹其他相關機構的課程和活動)	17/2 AM	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

費用 FEE**◆ 報名費 Application Fee**

每份報名表 For each application form **HK\$250** (不獲退還 Non-refundable)
(家庭領取綜援的學生可獲豁免報名費 Students from families receiving CSSA are exempted from application fee)

銀行名稱 Bank Name: _____ 支票號碼 Cheque No.: _____

◆ 家長講座費用 Parent Seminar Fee

每位 For each participant: **HK\$200**; 父母二人同行 For father & mother together: **HK\$300**

銀行名稱 Bank Name: _____ 支票號碼 Cheque No.: _____

(劃線支票抬頭「香港中文大學」; 支票背面請寫上申請人英文全名 Crossed cheque made payable to "The Chinese University of Hong Kong" with applicant's full English name written at the back.)

◆ 課程費用 Tuition Fee: 學費於通過甄選獲取錄後才須繳交。獲取錄的申請人會個別收到「取錄通知書」電郵。Tuition fee is payable only when the applicant is successfully admitted after the selection process. Admission Notification will be emailed to successful applicants individually.**獎學金申請 SCHOLARSHIP APPLICATION (如申請獎學金，須由家長 / 監護人填寫此欄 To be filled in by Parent / Guardian if applying for scholarship)**

獎學金是為**家庭經濟有困難**的申請人而設。「資優計劃」收到申請人的有效的資助證明文件後，才有機會獲審批。如申請人獲取錄，獲資助的金額會在「取錄結果」上列明。資助詳情如下 Scholarships are open for application to students whose families **have financial difficulties**. PGT will not consider the scholarship application if we do not receive any valid proof of financial assistance. If the applicant is admitted to the program, notification of scholarship amount awarded will be shown on the Admission Result. Details of scholarship award are as follows:

家庭狀況 Family Situation	獎學金將以學費減免方式頒發 Scholarship Granted in the Form of Tuition Fee Reduction
領取綜援家庭 Family receiving CSSA	減免 75% 學費 Deduction of 75% of tuition fee
領取書簿津貼家庭 Family receiving school textbook assistance	減免 15% 至 75% 學費 Deduction of 15% to 75% of tuition fee
低收入家庭 Low-income family	減免 15% 至 75% 學費 Deduction of 15% to 75% of tuition fee

本人現為敝子女申請獎學金 I am applying for PGT scholarships for my child.

同住家人總人數 Total no. of family members living together _____ 人 persons (包括本人，但不包括家庭傭工 including myself but excluding domestic helper)

家庭成員的收入狀況 Income of Family Members	職業 Occupation	每月收入 (不包括經濟援助) Monthly Income (excluding financial assistance)
本人 I		HK\$
配偶 My Spouse		HK\$
其他同住家人 Other Family Members Living Together		HK\$
家庭每月總收入 Total Family Monthly Income		HK\$

敝子女或家人在 2023-24 年度獲得下列資助 The financial assistance that my child/children and family received during the year 2023-24 is:

- 綜合社會保障援助 (綜援) Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) 每月 HK\$ _____ per month
- 在職家庭津貼 (職津) Working Family Allowance (WFA) Scheme 每月 HK\$ _____ per month
- 學校書簿津貼 School Textbook Assistance Scheme 全額 Full 半額 Half
- 其他 (請說明) Others (please specify): _____ HK\$ _____

電子通知 ELECTRONIC NOTIFICATION

申請人必須提供有效的電郵地址，以收取「評估通知書」及「取錄結果」。如欲收取郵寄文件，本計劃會每季另行收取港幣\$50 服務費，請於報名時以支票繳付。Applicants are required to provide a valid email address to receive the electronic copies of the Assessment Notification and Admission Result. To receive a mail-in version of these documents, a HKD\$50 service fee per program is required. Please include a cheque with your application.

同意聲明及簽署 DECLARATION OF CONSENT AND SIGNATURE

課程*之申請人必須參加評估和測試。部分課堂和活動可能會進行錄音、錄影和拍攝。為確保評估和研究內容的保密，所有評估相關的資料，以及測試、錄音、錄影和拍攝內容，均屬香港中文大學所擁有，只會用作與課程相關及研究用途，不會向申請人或其相關人士披露。在任何爭議情況下，本計劃將保留最終決定權。所有個人資料將予以保密處理。Applicants of the program* are required to go through the written assessments and evaluation. Parts of the program may be videotaped, audiotaped and photographed. To ensure the confidentiality of assessment and research content, all assessment-related data, as well as assessments, evaluation, audio, video recordings and photographs collected before and during the progress of the program are the property of the Chinese University of Hong Kong. They will only be used by the Program for the Gifted and Talented (PGT) for program-related and/or research purposes and will not be disclosed to applicants or related individuals. In the event of any dispute, PGT will reserve the ultimate decision-making authority. All personal information will be kept confidential.

家長/監護人: 本人同意敝子女報名參加上述課程*，以及參與有關的評估和測試，並同意「資優計劃」將上述資料作為課程有關及研究之用。本人亦同意「資優計劃」向敝子女的班主任了解其情況。如敝子女獲取錄並接納參加課程，本人同意敝子女參加所有課堂活動，並同意「資優計劃」通知敝子女就讀的學校，以便學校作出相應協調，也同意「資優計劃」將課堂及活動情況錄音、錄影和拍攝，並將上述資料作為課程有關及研究之用。本人明白以上個人資料將保密處理。本人謹此聲明上述提供的資料均正確無誤，並明白填報的資料如有失實或不完整，有關報名會被取消。

Parent/Guardian: I consent to my child's applying to the program*, and participating in assessments and evaluation. I give permission to PGT to use the data collected for program-related and research purposes. I also give my consent to PGT to contact my child's home room teacher for further information of my child. If my child is admitted, I give my consent for my child to participate in all program activities. I also give my consent to PGT to inform my child's school for related coordination, to take video, audio and photographic recordings of the program, and to use the data and information for program-related and/or research purposes. I understand that all personal information will be kept confidential. I declare that the above information is accurate and complete, and understand that any misrepresentation will result in disqualification of the application.

家長或監護人簽署 Signature of Parent or Guardian: _____ 日期 Date: _____

申請人: 本人願意出席及完成所有與課程*有關的評估和測試，並同意「資優計劃」將上述資料作為課程有關及研究之用。如本人獲取錄參加課程，本人同意參與所有課堂活動，並同意「資優計劃」將課堂及活動情況錄音、錄影和拍攝，以及將上述資料作為課程有關及研究之用。本人明白以上個人資料將保密處理。

Applicant: I agree to participate in all program*-related assessments and evaluation. I also give permission to PGT to use the data collected for program-related and/or research purposes. I agree to participate in all program activities if I am admitted. I also give my consent to PGT to take video, audio and photographic recordings of the program, and to use the above data and information for program-related and/or research purposes. I understand that all personal information will be kept confidential.

申請人 (學生) 簽署 Signature of the Applicant (Student): _____ 日期 Date: _____

*「課程」指本表格首頁所示之課程。"Program" refers to the program as appearing on the front page of this form.



申請人及推薦人注意事項 To Applicant and Referee:

- 曾修讀「資優計劃」課程的學員毋須提交此學校推薦表 Student who has taken course(s) of the Program for the Gifted and Talented before is **NOT** required to submit this *School Recommendation Form*
- 申請人必須於**2024年1月18日或之前遞交報名表 (Form No.1) 或於網上報名**。Applicant must **submit the Application Form (Form No.1) or apply online on or before 18 January 2024**.
- 請申請人填妥 Part A 後，交給就讀學校的校長、輔導主任、班主任或了解你的校內老師、社工或教育心理學家填寫。Applicant please complete Part A before giving this form to your principal, guidance teacher (counselor), class teacher or subject teacher, social worker, or educational psychologist in your school who knows you well, for his/her recommendation.
- 「資優計劃」收到申請人的「學校推薦表」後，才會考慮其申請。PGT will not consider the above applicant's application(s) if we do not receive the *School Recommendation Form*.

「學校推薦表」截止日期 Submission Deadline of *School Recommendation Form*: 2024年1月26日 26 January 2024

遞交方法 Submission Method:

電子表格 Electronic form:

(可同時為多位學生填寫 1 form for many applicants)

學校推薦人以 **Excel 填寫表格**，然後經推薦人的學校電郵將檔案發送至 pgt@fed.cuhk.edu.hk。School referee **complete the Excel form**, and submit the file to pgt@fed.cuhk.edu.hk by referee's school email account.

下載 Excel 表格
Download Excel form

<https://www.fed.cuhk.edu.hk/pgt/rec-form/>



郵遞 By Post:

(每位申請人一份表格 1 form for each applicant)

學校推薦人**填寫、簽署及密封**此「學校推薦表」，然後由學校推薦人或申請人寄回「資優計劃」。(截止日期以郵戳為準) (郵遞地址：新界沙田香港中文大學王福元樓 703 室「資優計劃」) School referee **complete, sign, and seal** this *School Recommendation Form*, and send it to PGT by the school referee or applicant. (Postmarked on or before the deadline) (Mailing address: Program for the Gifted and Talented, Room 703, Wong Foo Yuan Building, The Chinese University of Hong Kong, Shatin, N.T.)

或

Part A 學生資料 Student Information (由申請人填寫 To be completed by the Applicant)

申請人姓名 Applicant's Name: (Surname) _____ (Given Name) _____ (中文) _____ 出生日期 Date of Birth: _____ 班別 Class: _____
科目名稱 (第一志願) Name of course (1st Choice): _____
獎學金申請 Scholarship Application: 本人會申請「資優計劃」獎學金 I will apply for PGT scholarships

Part B 學校推薦人資料 School Referee Information

上述申請人現正報名參加香港中文大學「資優計劃」舉辦的上述課程。課程內容和活動極具挑戰性，學習進度將較一般學校課程為快。因此，「資優計劃」將甄選資賦優異而能自發學習的學生參加課程。請推薦人以上述方式填妥並遞交「學校推薦表」。The above applicant is applying to be admitted to the above program organized by the Program for the Gifted and Talented (PGT), CUHK. The coursework in this program consists of challenging materials, and PGT seeks students who are highly capable and motivated. Referee please complete the *School Recommendation Form* and submit through one of the methods above.

推薦人姓名 (英文) Dr./ Mr./ Mrs./ Ms.* Name of Referee: (Surname) _____ (Given Name) _____ 職位 Post: _____

本人選擇收取「資優計劃」每季課程資料的方式 The way I prefer to receive the program information of PGT: 郵寄 By post 電郵 (請於下欄清楚填寫電郵地址) Email (Please fill in your email address below) 不收取 Not receiving

推薦人的學校電郵地址 Referee's School Email Address: _____ 聯絡電話號碼 Contact Phone No.: _____

學校名稱 (英文) School Name (Eng): _____ AM 上午校 PM 下午校 WD 全日制

推薦人現在/曾經*為該生的 (可選擇多項) The Referee is/was* the (please check below) of the student:

班主任 Home Room Teacher 科任老師 (請註明) Subject Teacher (please specify): _____ 其他 Others: _____

Part C 對申請人的推薦程度 Overall Recommendation

- 5 我毫不保留、極力推薦申請人參加資優課程 I recommend this applicant without reservation
- 4 我大力推薦申請人參加資優課程 I recommend this applicant strongly
- 3 我樂於推薦申請人參加資優課程 I recommend this applicant
- 2 我對推薦申請人參加資優課程有點保留 I recommend this applicant with some reservations
- 1 我暫時不推薦申請人參加資優課程 I feel the applicant is unsuited for the program at this time

Part D 申請人校內成績 Applicant's Performance in School

申請人在最近一次考試全級名次是 _____，全級人數共 _____ 人。
The applicant ranked _____ out of _____ students in his/her form in the last reporting period. 未能提供 Not Available

Part E 學校擬資助申請人支付學費 School May Provide the Applicant with Tuition Fee Subsidy

如申請人成功獲取錄，本校 **會 / 不會**（請圈出適用者）考慮為申請人提供學費資助。

If the applicant is successfully admitted, our school **will / will not** (please circle as appropriate) consider to provide the applicant with tuition fee subsidy.

若學校考慮為申請人提供學費資助，請填寫學校統籌人姓名。「資優計劃」會將取錄名單發給統籌人，作統籌及安排學費資助之用。

If your school intends to provide the applicant with tuition fee subsidy, please fill in the name of the school coordinator. PGT will send the student admission list to the coordinator for coordination and arrangement of tuition fee subsidy.

統籌人姓名（英文） Dr./ Mr./ Mrs./ Ms.*

Name of Coordinator (Eng): (Surname) (Given Name)

電郵地址

Email Address:

聯絡電話號碼

Contact Phone No.:

* 請圈出適用者 Please circle as appropriate

Part F 對申請人的評語 Comments on the Applicant

本人（推薦人）近期曾替申請人填寫下列項目，現無任何更新。（如沒有任何更新，可選擇不填寫 Part F 的資料） I (the referee) have filled in the items below for the applicant recently and there is no any update (if there is no any update, Part F can be skipped)

請評估申請人的個人資質，並把適當的圓圈填滿。Please assess the applicant's personal qualities by filling in the appropriate circles.

項目	Items	欠佳 Below Average	普通 Average	良好 Good	極好 Excellent	超卓 Truly Outstanding	不適用 No Basis for Judgment
a. 中文書寫能力	Written expression (Chinese)	①	②	③	④	⑤	○
b. 中文會話能力	Oral expression (Chinese)	①	②	③	④	⑤	○
c. 英文書寫能力	Written expression (English)	①	②	③	④	⑤	○
d. 英文會話能力	Oral expression (English)	①	②	③	④	⑤	○
e. 數學方面的表現	Mathematics	①	②	③	④	⑤	○
f. 邏輯推理或分析	Logical thinking / reasoning	①	②	③	④	⑤	○
g. 音樂感	Musicality	①	②	③	④	⑤	○
h. 舞蹈及身體動作協調	Dance and body movement	①	②	③	④	⑤	○
i. 運動能力	Sports	①	②	③	④	⑤	○
j. 視覺藝術	Visual arts	①	②	③	④	⑤	○
k. 處理圖像空間的關係	Understanding spatial relationships	①	②	③	④	⑤	○
l. 對自己的了解	Self-understanding	①	②	③	④	⑤	○
m. 情緒管理	Emotion management	①	②	③	④	⑤	○
n. 明白他人的感受或需要	Understanding feelings / needs of others	①	②	③	④	⑤	○
o. 人際溝通	Social interaction	①	②	③	④	⑤	○
p. 對大自然的了解	Knowing nature	①	②	③	④	⑤	○
q. 辨別生物種類的能力	Classifying the species of living organisms	①	②	③	④	⑤	○
r. 領導才能	Leadership	①	②	③	④	⑤	○
s. 創造力	Creativity	①	②	③	④	⑤	○

Part G 申請人所得獎項 Awards Achieved by the Applicant

請顯示申請人過去一年曾在下列方面取得的獎項。Please indicate any awards or recognition that the applicant has achieved in past ONE year in the following areas. (在適當方格填上✓號 Put a ✓ in the appropriate box)

項目	Items	校內 Inside School	校際 Inter-school	全港性 Hong Kong	全國性 National	國際性 International	不清楚 Not Sure
1. 中文寫作	Chinese Writing	<input type="checkbox"/>					
2. 中文朗誦、演講或辯論	Debate / Public Speaking (Chinese)	<input type="checkbox"/>					
3. 英文寫作	English Writing	<input type="checkbox"/>					
4. 英文朗誦、演講或辯論	Debate / Public Speaking (English)	<input type="checkbox"/>					
5. 數學	Mathematics	<input type="checkbox"/>					
6. 常識或科學	General Studies / Sciences	<input type="checkbox"/>					
7. 音樂或樂器演奏	Music / Playing Musical Instrument	<input type="checkbox"/>					
8. 話劇	Drama	<input type="checkbox"/>					
9. 舞蹈	Dancing	<input type="checkbox"/>					
10. 運動	Sports	<input type="checkbox"/>					
11. 繪畫比賽	Drawing Competition	<input type="checkbox"/>					
12. 領導才能表現	Leadership Performance	<input type="checkbox"/>					

申請人的特殊才能／需要或其他意見。 Special talent(s)/need(s) of the applicant or other comments.

Part H 獎學金申請 Scholarship Application (只適用於在 Part A 表示會申請獎學金的申請人 For scholarship application specified in Part A)

以下資料有助評審委員會審核申請人的獎學金申請。請根據學校所知的情況，填寫下列資料 The PGT Admission Committee would like to seek your assistance regarding this applicant's application for PGT scholarships. Please provide the following information to the best of your knowledge.

請簡述申請人的家庭經濟狀況 Please comment on the applicant's family financial situation

學校推薦人簽署

School Referee's Signature: _____

日期

Date: _____